



**SPREAD**  
**BTP ITALIA / BUND 10 ANNI**  
158 punti base

**CHI SALE**  
**MACCHINE UTENSILI, ROBOT**  
+5% a 5,48 miliardi nel 2016



**CHI SCENDE**  
**SAIPEM -2,47%**  
tra i titoli peggiori a Milano

**IMPIANTISTICA** INCONTRO CON IL MANAGER FERNANDEZ, PER 7 ANNI ALLA GUIDA DELLA SEDE DUCALE

# Jbt, Parma al centro di un progetto internazionale di lungo periodo

Lavorerà in sinergia con i siti di Olanda e Belgio. In 3 anni è cresciuta del 10%

**Lorenzo Centenari**

«Orientare la visione verso nuovi e ambiziosi orizzonti, e al tempo stesso alimentare i medesimi principi che nei decenni hanno contribuito a fare grande l'azienda».

Tutto questo avviene e si incrementa perché in John Bean Technologies le persone occupano il centro, e nessun futuro «business plan» avrà il coraggio di attribuire al lato umano un'importanza inferiore a quella attuale.

A suggellare questa filosofia è stata una cerimonia di premiazioni avvenuta, in clima ormai natalizio al Grand Hotel de la Ville, tra dipendenti e dirigenti di Jbt sede di Parma, presidio storico dell'impiantistica alimentare locale (frutta, vegetali, ora anche inscatolamento di tonno) che da oltre 50 anni può contare sul sostegno di una grande multinazionale alle sue spalle.

ospite d'onore della serata è stato Carlos Fernandez Villena, attuale presidente e direttore generale divisione Liquid Foods del Gruppo che ha sede a Chicago, che per 7 anni ha ricoperto il ruolo di general manager dello stabilimento parmense.

A Carlos Fernandez Villena, ol-



Jbt Carlos Fernandez (a sinistra) con il direttore Upi Cesare Azzali.

tre a un riconoscimento per i 20 anni trascorsi globalmente in Jbt Corporation («gigante» industriale dal giro d'affari di 1,1 miliardi di dollari di cui il 69% dal «food», 4900 dipendenti e 25 Paesi serviti), l'Unione Parmense degli Industriali ha voluto consegnare - per mano del suo direttore, Cesare Azzali - una pergamena che ne attesta il titolo di «Ambasciatore della Food Valley Parmense» per il contributo offerto sia all'azienda stessa, sia al tessuto economico del territorio.

Dirigente di lungo corso, Fernandez ha nel tempo scalato ogni gradino della piramide fino all'odierno incarico di responsabilità mondiale. Ma alla felice esperienza di Parma, ramo aziendale che dà lavoro a 97 dipendenti e oggi vale 29,5 milioni di euro di fatturato (proiezione 2016), il 92% generato da esportazioni, lo legano amicizie e affetti indimenticabili.

Proprio il manager spagnolo, nel corso della serata, ha presentato alla platea risultati e strategie di Gruppo. Le tre sedi europee (Parma, Amsterdam e Sint-Niklaas in Belgio) coopereranno come un'unica entità, con reparti produttivi e staff dirigenziali in comunione.

Insieme alla recente acquisi-

zione dell'olandese Stork, società di macchine ed impianti prevalentemente per il lattiero caseario, la confluenza dei tre quartieri generali Jbt nel Vecchio Continente rappresentano in ogni caso solo un capitolo di una missione di più ampio respiro che da qui al 2020 punta a incrementare i volumi in maniera costante.

Imprimendo quindi un'accelerazione a un processo comune già in atto: in tre anni, a livello mondiale la crescita di Jbt ammonta ad oltre il 10%. Parma quindi al centro di un progetto internazionale di lungo periodo, con riflessi che indubbiamente interessano l'intero settore della meccanica alimentare.

«Questo è per il comparto dell'impiantistica un distretto semplicemente unico - commenta Christian Gelati, direttore generale dello stabilimento parmense di Jbt -, con competenze ingegneristiche e un indotto di piccole medie imprese che facilitano le attività dell'azienda, e sul quale dagli Stati Uniti continua a credere con convinzione». Per Gelati e il suo affiatato organico si prospetta un 2017 di grande impegno, ma anche un futuro di crescita e di impagabili soddisfazioni. ♦



## NotizieInBreve



**LA RICUPERO ECOLOGICI INDUSTRIALI DI COLLEGNO**

### Iren, acquisizione in Piemonte

«A valle del term-sheet firmato il 4 novembre, è stato sottoscritto ieri il contratto per l'acquisto del 100% del capitale sociale di Ricupero Ecologici Industriali S.r.l., detenuto da Derichebourg Environment. La società è proprietaria e gestisce una discarica per rifiuti anche pericolosi stabili, ad esclusione di quelli urbani, nel Comune di Collegno, con un'estensione di circa 59.000 metri quadrati. Il 100% del patrimonio netto di Ricupero Ecologici Industriali S.r.l. è stato valutato pari a circa 6,1 milioni e, includendo i debiti finanziari della società e tenendo conto della profittabilità attesa a regime, l'acquisizione risulta migliorativa rispetto al rapporto Pfn/Ebitda del gruppo».

**CONFINDUSTRIA GIOVANI**

### Emilia Area centro: Arletti presidente

«Il 1 gennaio 2017 nascerà il Gruppo Giovani Imprenditori di Confindustria Emilia Area centro: le imprese di Bologna, Ferrara e Modena. La nuova realtà associativa conterà circa 500 iscritti e andrà pienamente a regime al termine di un periodo transitorio. Alla guida del nuovo organo è stato chiamato Marco Arletti, già presidente del gruppo modenese; al suo fianco i presidenti di Bologna e Ferrara, Enrica Gentile e Enrico Zuffellato».

**BUSINESS NEGLI USA**

### Gruppo Fagioli, Simest nel capitale

«Simest società per lo sviluppo estero delle imprese italiane è entrata nel capitale della Fagioli Inc, controllata texana del gruppo Fagioli. L'investimento riguarda il 9% del capitale ed è pari a 750mila euro. L'intervento servirà a rispondere alla forte richiesta del mercato e dotare la controllata americana di mezzi per le attività di sollevamento e movimentazione di moduli pesanti e di management e personale specializzato».

**ANNIVERSARIO** IL BILANCIO DELL'AGENZIA DI PUBBLICITÀ, IN VIA TRIESTE LA «CASA DELLE IDEE»

# Area Italia, 25 anni di creatività

«La parte digital ha assunto negli ultimi anni una sempre maggiore importanza»

**Margherita Portelli**

«Nozze d'argento creative, in via Trieste, dove l'agenzia di pubblicità Area Italia ha da poco tagliato il traguardo dei 25 anni di attività. Michele Rastelli e Andrea Begani, i due soci fondatori alla guida di un team di 20 professionisti della comunicazione, erano partiti non ancora trentenni - dopo essersi conosciuti durante il servizio civile ed essere diventati amici - in via Saffi. Al tempo erano in quattro (con loro, da allora fino ad oggi, Barbara Fisso); sono cresciuti sempre di più, passando alla sede di borgo Valorio e, nel 2005, approdando al vecchio magazzino di via Trieste ristrutturato e trasformato in una vera e



Area Italia La giovane squadra dell'agenzia.

propria «casa delle idee». «In questi ultimi anni l'agenzia ha seguito la tendenza del mercato e, naturalmente, la parte digital ha assunto una sempre maggiore rilevanza» spiegano da Area Italia. Dai tempi in cui si dividevano i layout via fax con i clienti, insomma, le cose sono parecchio cambiate. «Lo sviluppo della tecnologia apre man mano nuove

porte, e la comunicazione è a 360 gradi, ma la professionalità rimane sempre al primo posto - sottolineano -. Per noi resta fondamentale il rapporto diretto con il cliente, per questo abbiamo privilegiato un raggio d'azione tale da poter curare le relazioni».

Con loro, una ventina di ragazzi dalle più diverse estrazioni formative: pianificatori, copy, grafici,

esperti di digital. Tutti dipendenti inquadrati con contratti stabili. «Ci teniamo a ci abbiamo sempre tenuto a sottolinearlo: i componenti della squadra trovano qui un ambiente favorevole per crescere - sottolinea Rastelli -. In anni di precariato selvaggio non è così scontato, ma questa scelta paga». Patta è anche la rete di collaboratori. «Da sempre crediamo che ognuno

deba fare il proprio mestiere - spiegano dalla società -. Ci avvaliamo della collaborazione di tanti partner, veri professionisti di cui il nostro territorio è ricco». Dopo tanti anni insieme al timone, «con i pro e i contro di un qualsiasi matrimonio», l'accoppiata sembra funzionare ancora.

«Siamo complementari, con formazioni differenti: io diplomato al Toschi, nasco come grafico, e Michele, con una laurea in Economia, è sempre stato più orientato alla strategia della comunicazione - puntualizza Begani - ognuno ha la propria sfera d'azione e, con molto rispetto, lavoriamo senza ingerenze». I clienti vanno dal food al beauty, dal finanziario all'industriale, fino allo sport. La sfida più grossa, nel 2016, è stata la comunicazione del festival Gola Gola, di cui Rastelli è anche uno dei promotori. Il tentativo è più in generale quello di continuare a trasformarci, come abbiamo sempre fatto». ♦

**CONSORZIO EMILIA ROMAGNA**

# Unifidi, il parmigiano Bertoli alla presidenza

«A conclusione dell'iter di fusione per incorporazione di Pidinustria Emilia Romagna in Unifidi Emilia Romagna (consorzio unitario di garanzia dell'Emilia Romagna), realtà diventata operativa a tutti gli effetti dal 1 dicembre scorso, si è tenuta qualche giorno fa l'assemblea generale ordinaria dei soci di Unifidi, che ha proceduto al rinnovo degli organi sociali».

L'assemblea di Unifidi, dopo aver espresso un sincero ringraziamento per l'attività svolta al presidente uscente Tizio Samorè, ha proceduto alla elezione del nuovo consiglio di amministrazione che ora risulta così composto:

Artori Anna Maria, Bezzi Fabio, Bertoli Alberto, Cottignola Maurizio, Ferrarini Fabio, Lambertini Gianpaolo, Maestri Adriano, Mazzavillani Massimo, Mistè Giovanni, Napolitano Franco, Sangiorgi Sergio.

**77 mila**

**LE AZIENDE ASSOCIATE**  
al Consorzio di Garanzia Unifidi Emilia Romagna

Alla presidenza è stato eletto il parmense Alberto Bertoli, direttore di Confartigianato Apla, mentre alla vice presidenza è stato confermato il ravennate Massimo Mazzavillani.

Successivamente è stato eletto anche il collegio sindacale che risulta attualmente composto: De Leo Domenico (presidente), Furno Giovanni Battista (sindaco effettivo), Lambertini Luca (sindaco effettivo), Paradisi Luciano (sindaco supplente), Vaccari Clementino (sindaco supplente). ♦ r.e.c.

## Cisita Parma Informa



### Chiusura degli uffici in occasione delle Festività

«In occasione delle Festività, gli uffici di Cisita Parma saranno chiusi dal 27 dicembre 2016 al 6 gennaio 2017 compresi. Gli uffici di Cisita Parma riapriranno regolarmente lunedì 9 gennaio 2017 con i consueti orari. Lo staff di Cisita Parma augura a tutti Buon Natale e Felice Anno Nuovo».

### Fondirigenti: Avviso 3/2016 Industria 4.0

«Con il nuovo Avviso 3/2016

Fondirigenti mette a disposizione delle aziende aderenti al fondo 5 milioni di euro per la formazione dei dirigenti e dei loro collaboratori sulle tematiche inerenti il Piano nazionale Industria 4.0. Le aziende iscritte a Fondirigenti e con almeno un dirigente in forza possono infatti beneficiare di un finanziamento pari ad un massimo di 15.000 euro per ogni impresa per realizzare attività formative da svolgere nel 2017, anche coinvolgendo soggetti diversi dai dirigenti stessi. Le tematiche della formazione rientrano nell'ambito del Piano nazionale Industria 4.0 e hanno come obiettivo la diffusione della cul-

tura digitale attraverso Piani formativi finalizzati allo sviluppo di competenze specifiche per la trasformazione digitale. È possibile presentare i piani formativi dal 16 gennaio al 2 marzo 2017. Cisita Parma è a disposizione per condividere l'analisi dei fabbisogni oltre a progettare, redigere, presentare il piano formativo e la relativa richiesta di finanziamento nei tempi necessari. Info: Marco Notari, notari@cisita.parma.it

### Fondimpresa: Avviso 4/2016 per neoassunti

«Fondimpresa ha pubblicato per

le Aziende aderenti il nuovo Avviso 4/2016 che stanza 15.000.000,00 di euro per la realizzazione di Piani formativi condivisi destinati alla formazione per il personale neoassunto. L'avviso finanzia la formazione sia per coloro che sono stati assunti recentemente (non oltre i 6 mesi antecedenti la candidatura) sia per disoccupati o inoccupati da assumere nelle imprese aderenti al termine del percorso formativo. I piani formativi potranno essere candidati a partire dal 16/01/2017. Cisita Parma, Ente qualificato da Fondimpresa, è da subito a disposizione delle Aziende associate per condividere l'a-

nalisi dei fabbisogni oltre a progettare, redigere, presentare il piano formativo e la relativa richiesta di finanziamento nei tempi necessari, nonché per le successive fasi di gestione e rendicontazione dei progetti. Info: Marco Notari, notari@cisita.parma.it

### Fondimpresa: Avviso 2/2016 per l'innovazione

«Fondimpresa, grazie a 10 milioni di euro stanziati dall'Avviso n. 2/2016 "Formazione a sostegno dell'innovazione tecnologica di prodotto e/o di processo nelle imprese aderenti", offre l'oppor-

tunità di aderire a piani condivisi per finanziare la formazione dei lavoratori delle imprese che stanno realizzando un progetto o un intervento di innovazione tecnologica. Le domande di finanziamento possono essere presentate fino al 16 giugno 2017, salvo esaurimento dei fondi disponibili. Cisita Parma, Ente qualificato da Fondimpresa, è da subito a disposizione delle Aziende per condividere l'analisi dei fabbisogni oltre a progettare, redigere, presentare il piano formativo e la relativa richiesta di finanziamento. Per informazioni e adesioni: Marco Notari, notari@cisita.parma.it.

Cisita Parma srl  
via Girolamo Cantelli 5  
43121 Parma  
telefono: 0521 226500  
fax: 0521 226501  
www.cisita.parma.it